



AMTLICHE BEKANNTMACHUNG

Abkochanordnung für den Trinkwasserversorgungsbereich des Hauptortes Betzigau (Tiefzone)

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger!

Unsere vielfältigen Bemühungen der vergangenen Tage, die gefundenen Lecks im Trinkwasserleitungsnetz von Betzigau zu schließen und das gesamte Verteilungsnetz durch umfangreiche Spülungen zu reinigen, haben leider **nicht** zu dem gewünschten Ergebnis geführt.

Obwohl wir alle fachlichen Schritte, die in so einer Situation eingeleitet werden müssen, gegangen sind, befinden sich nach wie vor „coliforme Keime“ im Trinkwasser, die, wie bereits in der letzten Informationsschrift ausgeführt,

**insbesondere Babies/Kleinkinder, Schwangere,
immunologisch geschwächte Personen und alte Menschen**

durch den Genuss von nicht abgekochtem Trinkwasser gefährden könnten.

Zur Vermeidung gesundheitlicher Gefahren wird, bis zur Klärung und Beseitigung der genauen Ursachen, **ab sofort** und bis zum offiziellen Widerruf **eine Abkochanordnung nur für den Trinkwasserversorgungsbereich des Hauptortes Betzigau** erlassen.

Davon sind weder die Mittelzone (Bereich Leiterberg - Kaisersmad) noch die Hochzone (Hochgreut - Hauptmannsgreut) betroffen.

Betzigau, den 22.08.2023

.....
Roland Helfrich, 1. Bürgermeister

Hinweis:

Trinkwasser abkochen bedeutet, das Wasser kurz aufkochen lassen, bis es sprudelt. Eine darüberhinausgehende Abkochdauer, wie früher vorgeschrieben, von ca. 10 Min. ist nicht mehr erforderlich.



Amtliche Bekanntmachungen

EBS Oberleiterberg Süd-West - Bekanntmachung Aufstellungs- und Billigungsbeschuß

Amtliche Bekanntmachung Vollzug des Baugesetzbuches (BauGB)

des Aufstellungsbeschlusses, des Billigungsbeschlusses und der Veröffentlichung nach § 3 Abs. 2 BauGB der Einbeziehungssatzung gemäß § 34 Abs. 4 Nr. 3 BauGB „Oberleiterberg Süd-West – 1. Erweiterung West“ auf der Fl. Nr. 311/3

1. Bekanntmachung des Aufstellungsbeschlusses und des Billigungsbeschlusses

Der Gemeinderat der Gemeinde Betzigau hat in öffentlicher Sitzung am 10.08.2023 die Aufstellung der Einbeziehungssatzung gemäß § 34 Abs. 4 Nr. 3 BauGB „Oberleiterberg Süd-West – 1. Erweiterung West“ auf der Fl. Nr. 311/3 beschlossen und in derselben öffentlichen Sitzung den Entwurf, bestehend aus Planzeichnung, Satzung und Begründung gebilligt und beschlossen, diesen nach § 3 Abs. 2 BauGB über den regulären Zeitraum zu veröffentlichen. Der Geltungsbereich umfasst die Grundstücke bzw. Teilflächen (TF) der Grundstücke mit den Fl. Nrn. 311 (TF), 311/2 (TF), 311/3 und 316 (TF, Verkehrsfläche), alle Gemarkung Betzigau.

Im Einzelnen gilt der Lageplan vom 10.08.2023. Der Lageplan ist im folgenden Kartenausschnitt dargestellt:



Lageplan des Geltungsbereiches des gegenständlichen Bebauungsplanes, unmaßstäblich

Amtliche Bekanntmachung

Vollzug des Baugesetzbuches (BauGB)

2. Bekanntmachung der Veröffentlichung nach § 3 Abs. 2 i.V.m. § 4a BauGB

Der Entwurf der Einbeziehungssatzung wird mit Begründung in der Zeit vom:

**Montag, den 04.09.2023, bis einschließlich
Mittwoch, den 04.10.2023**

im Internet unter <https://www.betzigau.de/aus-schreibungen-bekanntmachungen.html> veröffentlicht.

Die Unterlagen können auch während der üblichen Öffnungszeiten im Rathaus der Gemeinde Betzigau (Rotkreuzstraße 2, 87488 Betzigau) eingesehen werden.

Während der oben genannten Veröffentlichungsfrist können Stellungnahmen elektronisch oder auf anderem Wege (z.B. schriftlich oder zur Niederschrift bei der Gemeinde) abgegeben werden.

Es wird darauf hingewiesen, dass gemäß § 4a Abs. 5 BauGB nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über die vorgenannten Bauleitplanungen unberücksichtigt bleiben können.

Die Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange werden gemäß § 4a Abs. 2 BauGB mit selbem Termin am Verfahren beteiligt.

Betzigau, den 25.08.2023

Roland Helfrich, Erster Bürgermeister



Aus dem Rathaus

Landtags- und Bezirkswahl 2023

Wahlhelferinnen und Wahlhelfer gesucht

Für die bevorstehende Landtags- und Bezirkswahl am Sonntag, den 08. Oktober 2023 suchen wir noch Wahlhelferinnen und Wahlhelfer.

Die Gemeinde Betzigau ist in drei Stimmbezirken und zwei Briefwahlbezirke eingeteilt.

In der Regel arbeiten die Wahlhelferinnen und Wahlhelfer entweder in einer Vormittags- oder Nachmittags-schicht und werden dann am Abend für die Auszählung wieder benötigt. Die Wahlhelferinnen und Wahlhelfer der Briefwahlbezirke treffen sich um 15.00 Uhr in den Auszählungsräume.

Die Wahlhelferinnen und Wahlhelfer müssen 18 Jahre alt und wahlberechtigt sein.

Falls Sie Interesse an diesem Ehrenamt haben, bitten wir Sie, sich bei der Gemeindeverwaltung unter der Tel. Nr. 0831/57502- 11 (Herr Lang) zu melden oder per e-mail an bernhard.lang@betzigau.de

Betreten des neuen Kunstrasenplatzes ist mit Stollenschuhen verboten!

Der Hinweis in der letzten Ausgabe unseres „Betzigauer Hoigarten“, dass der neue und nicht verfüllte Kunstrasenbelag nicht mit Stollenschuhen betreten werden darf, führte, trotz einer entsprechenden Erklärung, bei einigen Eltern zu Irritationen, ja sogar zu einem gewissen Unverständnis.

Diese Art von Unverständnis ist deshalb nur schwer nachvollziehbar, weil jedes Produkt, das wir in Gebrauch nehmen, mit technischen Anforderungen und Hinweisen versehen ist, um zum einen das Produkt richtig einzusetzen und zum anderen eine Gefährdung Dritter weitgehend auszuschließen.

Also ein völlig normaler und ein sich regelmäßig wiederholender Vorgang.

Genauso gibt es auch für den neuen Kunstrasenplatz vom Hersteller technische Hinweise mit Gebrauchsan-

weisungen, die, wenn man lange viel Freude mit dem Produkt haben will, auch eingehalten werden müssen.

Die Gemeinde Betzigau hat zusammen mit dem TSV Betzigau und der Fußballabteilung ca. 450.000 €, das ist für uns alle viel Geld, in die Hand genommen, um den Sportplatz mit diesem wunderbaren Rasenbelag ausstatten zu können.

Nach den zahlreichen Besichtigungen von Kunstrasenplätzen, in Füssen, Immenstadt, München, Stuttgart usw., die mit Belägen verschiedener Hersteller versehen waren und die von unseren aktiven u. erfahrenen Fußballspielern, insbesondere was das Ballverhalten betraf, ausführlich getestet wurden, haben wir gemeinsam den Eindruck gewonnen, dass der beste Rasenbelag Fa. Tisca für uns der richtige Rasenbelag ist.

Wir sind auch heute noch sicher, dass wir die richtige Auswahl getroffen haben und von daher dürfte es nicht zu viel verlangt sein, wenn sich alle an die wenigen, aber sinnvollen Vorgaben halten, damit wir alle miteinander über viele Jahre hinweg das Fußballspielen auf diesem Rasen genießen können.

Für ihr Verständnis bedanke ich mich.

Gemeinsames Essen ist Teil unserer „Kultur“



und die dabei entwickelte „Ess-Kultur“ genießt man am Besten in vertrauter Runde im Gasthof Hirsch!

Genauso, wie es früher war, als die Familie noch größer und die Kinder noch nicht das Haus verlassen haben, da versammelte man sich, um gemeinsam die Mahlzeiten einzunehmen.

Leider sind für viele Mitbürgerinnen und Mitbürger diese Zeiten vorbei und deshalb haben wir uns gedacht, wenn nicht schon die Familie diesen Rahmen bieten kann, so kann es vielleicht die Gemeinschaft von Freunden, Nachbarn und Verwandten.

Zusammen mit unserem Wirt Benny und seinem Team lade ich Sie, **immer dienstags** herzlich zum „**Senioren-Mittagstisch**“ in den Gasthof Hirsch ein.

Zu jedem „Senioren-Mittagstisch“ bereitet unser Wirt ein spezielles Menü zum Preis von 7,80 € für Sie vor.

Am **Dienstag den 29.08.2023 verwöhnt er Sie mit einer Fränkischen Bratwurst mit Kartoffeln und Sauerkraut** und

eine Woche später, also am Dienstag, den 05.09.2023 bietet er

paniertes Seelachsfilet mit Kartoffelsalat und Remouladensauce an.

Zum Menü wird nach Wahl, entweder ein „Mineralwasser 0,3 L, eine Tagessuppe oder einen Tee mit verschiedenen Geschmacksrichtungen serviert.

Selbstverständlich können Sie sich nach dem Essen zum Gespräch oder gemeinsamen Spielen zusammenfinden und die vielleicht sehr oft vermisste Geselligkeit pflegen. Wir alle wünschen Ihnen nun einen guten Appetit in geselliger Runde.

Ihr

Roland Helfrich

Rentenberatung in den Gemeinden Betzigau und Wildpoldsried

Der Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung Bund, **Herr Ulrich Bräuer** erteilt **kostenlos** Rat bei Fragen zur gesetzlichen Rentenversicherung und hilft bei der Rentenantragstellung und einer Kontenklärung.

Nächster Sprechtag: Mittwoch, den 30. August 2023 von 14.00 bis 18.00 Uhr im Rathaus Betzigau.

Telefonische Terminvereinbarung für die Beratung bitte bei Ulrich Bräuer unter der Tel.-Nr.: 0831 / 6972105.

Nachbarschaftshilfe aktuell

*Wir organisieren Hilfe
von Haus zu Haus zur
ehrenamtlichen
Unterstützung in
unvorhersehbaren
Situationen*

► Unterstützung bei Besorgungen

► häusliche Notdienste

► unvorhersehbare Arztfahrten

► wichtige Behördengänge

► akute Notfälle



Nachbarschaftshilfe aktuell

Wir sind erreichbar unter:

0831 57502-24

mueller.betzigau@kabelmail.de

Impressum

Betzigauer Hoigarte

Amtsblatt der Gemeinde Betzigau

Das Amtsblatt der Gemeinde Betzigau erscheint vierzehntäglich jeweils freitags in den geraden Wochen und wird kostenlos an alle erreichbaren Haushalte des Verbreitungsgebietes verteilt.

– Herausgeber, Druck und Verlag:

LINUS WITTICH Medien KG,

Peter-Henlein-Straße 1, 91301 Forchheim, Telefon 09191/7232-0

www.wittich.de

– Verantwortlich für den amtlichen Teil:

Der Erste Bürgermeister der Gemeinde Betzigau Roland Helfrich, Rotkreuzstraße 2, 87488 Betzigau

für den sonstigen redaktionellen Inhalt und den Anzeigenteil:

gemäß § 7 Abs. 1 TMG: Geschäftsführer Christian Zenk in LINUS WITTICH Medien KG.

Nach §§ 8 bis 10 TMG sind die LINUS WITTICH Medien als Diensteanbieter nicht verpflichtet, übermittelte oder gespeicherte fremde Informationen zu überwachen oder nach Umständen zu forschen, die auf eine Rechtswidrigkeit hinweisen.

– Im Bedarfsfall Einzel Exemplare durch den Verlag zum Preis von € 0,40 zzgl. Versandkostenanteil.

Für Text- und Anzeigenveröffentlichungen sowie Fremdbeilagen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Schadenersatzansprüche sind ausgeschlossen.

Bei Nichtbelieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störungen des Arbeitsfriedens bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

Urheberrechtshinweise:

Der Inhalt und das Layout dieser Webpräsentation sind urheberrechtlich geschützt. Nachdrucke und sonstige Verwendung jeglicher Art, auch auszugsweise, bedürfen der ausdrücklichen schriftlichen Genehmigung des Verlages.



„Fachstelle für pflegende Angehörige“

Beratung rund um das Thema Pflege und Demenz

Neu: Jetzt auch persönliche Beratung in Betzigau

Wo: Gemeindeverwaltung;

Besprechungsraum im Erdgeschoss

Wann: Donnerstag von 11:00 - 13:00 Uhr
(nur mit vorheriger Terminvereinbarung)

Wie: Sie erreichen uns telefonisch unter 0176/16610359 oder 0831/960880-23
Ansprechpartnerin: Anja Meisch

Wir freuen uns auf Sie!

Die "Fachstelle für pflegende Angehörige" /Caritasverband Kempten-Oberallgäu e.V., bietet eine neutrale und trägerunabhängige Pflege- und Demenzberatung für alle. Das Angebot ist kostenfrei. Die Inhalte werden selbstverständlich vertraulich behandelt!"

Für Alle die es noch nicht wissen. Rezeptannahmestelle der Sankt-Anna-Apotheke im CAP-Markt.

Gerne möchten wir darauf hinweisen, dass es zur besseren Versorgung der Betzigauerinnen und Betzigauer eine Rezeptannahmestelle der St. Anna-Apotheke im CAP-Markt gibt.

Im linken Bereich des Backshops steht eine Bestellbox sowie Bestell-scheine zur Verfügung. Ganz unkompliziert können sie ihr Rezept, zusammen mit dem ausgefüllten Bestellschein, in den Umschlag stecken und in die Box werfen.

Diese wird täglich (nachmittags) von der St. Anna-Apotheke geleert.

Am nächsten Tag werden ihnen durch die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Apotheke die Medikamente direkt nach Hause geliefert.



**Bei
Rezepteinwurf
am Freitag,
erfolgt die
Auslieferung
erst am Montag.**

Betzigauer Stellenbörse

STELLENAUSCHREIBUNG

Zuverlässige Mitarbeiter (m/w/d)

**für die Pflege der Wertstoffhofinsel
im Ortsteil Hochgreut gesucht.**

Wir suchen zum nächstmöglichen Termin einen Mitarbeiter (m/w/d) der/die selbstständig und zuverlässig die Pflege der Wertstoffhofinsel des Zweckverbandes für Abfallwirtschaft (ZAK) am Feuerwehrhaus Hochgreut übernehmen würde. Die Entschädigung erfolgt pauschal und wird als geringfügige Beschäftigung bei der Gemeinde Betzigau angemeldet.

Wir haben Ihr Interesse geweckt?

Dann zögern Sie nicht, gleich mit uns Kontakt aufzunehmen. Wir freuen uns auf Ihre Anfrage und werden Ihnen alles Wissenswerte zum Tätigkeitsbereich sowie zum Einstellungsverfahren mitteilen.

Kontakt:

Herr Bernhard Lang
Tel. **0831/57502-11** oder per E-Mail unter
bernhard.lang@betzigau.de.

Ihr

Roland Helfrich

Ende des amtlichen Teils



Bereitschaftsdienste

Die Kassenärztliche Vereinigung Bayerns strukturiert im Rahmen eines Pilotversuches den ärztlichen Bereitschaftsdienst in der Region Allgäu ab dem 04.07.2016 neu. Ab diesem Datum werden den Bürgerinnen und Bürgern, sowie den Besuchern der Region zu den sprechfreien Zeiten zentrale Bereitschaftspraxen als Anlaufpunkte bei Erkrankungen und Verletzungen zur Verfügung stehen. Der Ärztliche Bereitschaftsdienst ist abends und nachts, an Wochenenden und Feiertagen für Patienten da, die nicht lebensbedrohlich erkrankt sind, deren Behandlung jedoch nicht bis zur nächsten regulären Sprechstunde warten kann. Erreichbar ist der

Ärztliche Bereitschaftsdienst über die bundesweit einheitliche kostenfreie Rufnummer **116 117**, über welche auch weiterhin medizinisch notwendige Hausbesuche angefordert werden können. Bei lebensbedrohlichen Erkrankungen ist auch weiterhin stets der Rettungsdienst unter der kostenfreien Notrufnummer 112 zu verständigen.

Bereitschaftspraxen in der Region Allgäu

KVB-Bereitschaftspraxis am Klinikum Kempten

Robert-Weixler-Straße 50, 87439 Kempten

Telefon: 116117

Öffnungszeiten:

Montag, Dienstag, Donnerstag: 18-22 Uhr

Mittwoch, Freitag: 13-22 Uhr

Samstag, Sonntag, Feiertag: 08-22 Uhr

Kinderärztliche Versorgung:

Samstag, Sonntag, Feiertag: 09-16 Uhr

KVB-Bereitschaftspraxis an der Klinik Immenstadt

Im Stillen 3, 87509 Immenstadt

Telefon: 116117

Öffnungszeiten:

Mittwoch, Freitag: 16-21 Uhr

Samstag, Sonntag, Feiertag: 09-21 Uhr

KVB-Bereitschaftspraxis an der Klinik Füssen

Stadtbleiche 1, 87629 Füssen

Telefon: 116117

Öffnungszeiten:

Mittwoch, Freitag: 16-21 Uhr

Samstag, Sonntag, Feiertag: 09-21 Uhr

Die Bereitschaftspraxen stehen ohne Voranmeldung während der Öffnungszeiten zur Verfügung. Außerhalb der Öffnungszeiten wenden Sie sich bitte direkt an die kostenfreie Rufnummer 116 117.

Die **fachärztlichen Bereitschaftsdienste** (*Augenärzte, HNO-Ärzte, Kinder- und Jugendärzte, Frauenärzte*) sind weiterhin direkt über die kostenfreie Rufnummer 116 117 erreichbar.



Nachrichten anderer Stellen und Behörden

„Für eine demenzfreundliche Gesellschaft“ – Aktionstage im Landratsamt Oberallgäu

Gemeinsam für ein besseres Leben mit Demenz – Landratsamt Oberallgäu unterstützt die vierte Bayerische Demenzwoche und lädt zu verschiedenen Aktionen ein.

Im Rahmen der vierten Bayerischen Demenzwoche, welche in diesem Jahr vom 15. bis 24. September stattfindet, möchte das Landratsamt Oberallgäu Menschen mit Demenz und ihre pflegenden Angehörigen in den Mittelpunkt stellen. Es geht darum, den Bewusstseinswandel in der Gesellschaft im Umgang mit dem Thema Demenz voranzubringen. Mit verschiedenen Aktionen sollen die Bevölkerung und interessierte Fachkräfte über das Krankheitsbild sowie die Unterstützungsmöglich-

keiten für Menschen mit Demenz und ihre pflegenden Angehörigen informiert werden.

Veranstaltungen zur Bayerischen Demenzwoche im Landratsamt Oberallgäu:

Samstag, 16.09.2023, 18.00 – 20.30 Uhr, Sparkassensaal
Lebensfreude trotz(t) Demenz

Veranstaltung des Bezirks Schwaben

Nähere Informationen:

www.bezirk-schwaben.de/demenztag

Donnerstag, 21.09.2023, 9.00 – 16.00 Uhr

Podcast-Tag am Landratsamt Oberallgäu, Raum 3.07

Halbstündige Demenzpodcasts mit anschl. Möglichkeit zu Austausch und Fragen;

Kommen und Gehen jederzeit möglich

Themen und Information: seniorenamt@lra-oa.bayern.de oder Tel. 08321/612-153 oder -154

Homepage: oberallgaeu.org/jugend-familie-soziale-hilfen-senioren/demenzhilfe/

Freitag, 22.09.2023, 14.00 – 16.00 Uhr im Foyer des Landratsamts

Vortrag mit Dr. Winfried Teschauer (Koordinationsstelle Demenz im Krankenhaus des Bayerischen Staatsministeriums für Gesundheit und Pflege):

Demenz und Delir im Krankenhaus

Anschl. Möglichkeit zu Austausch und Fragen

Eine Anmeldung wird an allen drei Veranstaltung keine benötigt!

Das Landratsamt Oberallgäu freut sich auf zahlreiche Teilnehmern!

Diese Preise sind der Wahnsinn!

Jetzt günstig online drucken

Druckkosten vergleichen und bares Geld sparen!

LW-FLYERDRUCK.DE

Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien



Kirchliche Nachrichten



Kapellenfest bei der Kempterwald Kapelle (30 Jahre)

Am Sonntag, den 03.09.2023 findet vormittags um 10:30 Uhr das Kapellenfest in der Kempterwald Kapelle (bei der alten Jagdhütte) statt.

Die Hl. Messe wird musikalisch und gesanglich von den Musikanten „Musi Mix“ aus Jungholz umrahmt. Anschließend spielen sie zur Unterhaltung.

Die Kapelle erreicht man von Betzigau bei Baugeschäft Abadian rechts über Leiterberg, Kaisersmad > Richtung Görisried.

Für Essen und Trinken ist gesorgt. Das Kapellenfest findet bei jeder Witterung statt.



Matthäuskirche

Gottesdienste und Veranstaltungen in der Zeit vom 25.08.2023 – 30.09.2023

Evang.-Luth. Pfarramt Matthäuskirche
Hochbrunnenweg 2, 87437 Kempten

Sonntag, 3.09.2023

09.30 Uhr Gottesdienst, Evang.-Luth. Matthäuskirche (mit Lektor Klaus-Jürgen Bandmann)

Dienstag, 5.09.2023

14.00 Uhr Frauenkreis, Gemeindesaal der Matthäuskirche (mit Sigrid Dornfeld)

Sonntag, 17.09.2023

09.30 Uhr Gottesdienst, Evang.-Luth. Matthäuskirche (mit Pfr. Vitus Schludermann)

09.30 Uhr Kindergottesdienst, Turnraum der Kindertagesstätte (mit Team)

Dienstag, 19.09.2023

14.00 Uhr Frauenkreis, Gemeindesaal der Matthäuskirche (mit Sigrid Dornfeld)

19.00 Uhr Konfikurs Matthäuskirche Kempten 2023/24, Gemeindesaal der Matthäuskirche (mit Pfr. V. & Pfrin. G. Schludermann & Team)

Sonntag, 24.09.2023

09.30 Uhr Gottesdienst, Evang.-Luth. Matthäuskirche (mit Pfr. Vitus Schludermann)

11.30 Uhr Mini-Gottesdienst, St.-Mang-Kirche Kempten/Allgaeu (mit Pfarrer Hartmut Lauterbach)

Dienstag, 26.09.2023

19.00 Uhr Konfikurs Matthäuskirche Kempten 2023/24, Gemeindesaal der Matthäuskirche (mit Pfr. V. & Pfrin. G. Schludermann & Team)

Mittwoch, 27.09.2023

14.30 Uhr Seniorengedächtnisfeier, Gemeindesaal der Matthäuskirche

Ein geselliger Nachmittag für alle Juni-Geburtskinder der Matthäus- und der St.-Mang-Kirchengemeinde. Begleitet von den Pfarrerinnen/Pfarrern der beiden Kirchengemeinden.

Patrozinium

Pater Klaus feierte silbernes Priesterjubiläum

Beim diesjährigen St. Afra-Patrozinium feierte Pater Klaus Schäfer sein silbernes Priesterjubiläum. Die Festmesse wurde vom Betzigauer Kirchenchor mit Bläsern, unter Leitung von Claus Konrad, gestaltet und der gebürtige Betzenrieder Pater Klaus Schäfer hielt die Festpredigt. Am Ende der Messe zeigte der Pfarrgemeinderatsvorsitzende Georg Wiedemann kurz die Stationen der letzten 25 Jahre von Pater Klaus auf, beglückwünschte ihn zum Jubiläum und wünschte ihm Gottes Segen, für sein weiteres Wirken. Zur Erinnerung bekam er einen Pullover von St. Afra mit seinem Namen überreicht.

Nach der Messe fanden sich viele Pfarreiangehörige und Gäste zum geselligen Beisammensein, das von der Musikkapelle Betzigau musikalisch umrahmt wurde, vor dem Pfarrheim ein.





Gottesdienstordnung für die Pfarreiengemeinschaft

Donnerstag, 24.8.

Hi. Bartholomäus, Apostel

18:30 Uhr BZ Rosenkranz und Beichtgelegenheit
19:00 Uhr BZ Heilige Messe
18:00 Uhr WR Rosenkranz

Freitag, 25.8.

Hi. Ludwig, König und hl. Josef von Calasanz, Ordensgründer

17:00 Uhr BZ Rosenkranz
18:45 Uhr HG Rosenkranz
19:15 Uhr HG Heilige Messe
08:00 Uhr WR Rosenkranz

Samstag, 26.8.

Samstag der 20. Woche im Jahreskreis

18:30 Uhr BZ Rosenkranz
19:00 Uhr BZ Vorabendmesse

Sonntag, 27.8.

21. SONNTAG IM JAHRESKREIS

10:15 Uhr HG Sonntagsgottesdienst
08:15 Uhr WR Rosenkranz
08:45 Uhr WR Sonntagsgottesdienst

Montag, 28.8.

Hi. Augustinus, Bischof von Hippo, Kirchenlehrer

17:00 Uhr BZ Rosenkranz
18:45 Uhr HG Rosenkranz
18:00 Uhr WR Rosenkranz

Dienstag, 29.8.

Enthauptung Johannes' des Täufers

18:45 Uhr HG Rosenkranz
19:15 Uhr HG Heilige Messe
08:00 Uhr WR Rosenkranz

Mittwoch, 30.8.

Mittwoch der 21. Woche im Jahreskreis

17:00 Uhr BZ Rosenkranz
18:45 Uhr HG Rosenkranz
18:45 Uhr WR Rosenkranz und Beichtgelegenheit
19:15 Uhr WR Heilige Messe

Donnerstag, 31.8.

Hi. Paulinus, Bischof von Trier, Märtyrer

18:30 Uhr BZ Rosenkranz und Beichtgelegenheit
19:00 Uhr BZ Heilige Messe
18:00 Uhr WR Rosenkranz

Freitag, 1.9.

Freitag der 21. Woche im Jahreskreis

17:00 Uhr BZ Rosenkranz
08:30 Uhr HG Rosenkranz
08:30 Uhr WR Heilige Messe mit eucharistischem Segen
15:00 Uhr WR Herz-Jesu-Stunde

Samstag, 2.9.

Samstag der 21. Woche im Jahreskreis

18:30 Uhr WR Rosenkranz
19:00 Uhr WR Vorabendmesse

Sonntag, 3.9.

22. SONNTAG IM JAHRESKREIS

08:15 Uhr BZ Rosenkranz
08:45 Uhr BZ Sonntagsgottesdienst
10:30 Uhr HG Kapellenfest in der Kemptener Wald Kapelle zum 30jährigen Jubiläum

Montag, 4.9.

Montag der 22. Woche im Jahreskreis

17:00 Uhr BZ Rosenkranz
18:45 Uhr HG Rosenkranz
18:00 Uhr WR Rosenkranz

Dienstag, 5.9.

Dienstag der 22. Woche im Jahreskreis

19:30 Uhr HG Heilige Messe zum Magnusfest in Möstenberg
08:00 Uhr WR Rosenkranz

Mittwoch, 6.9.

Hi. Magnus, Mönch, Glaubensbote im Allgäu

17:00 Uhr BZ Rosenkranz
18:45 Uhr HG Rosenkranz
18:45 Uhr WR Rosenkranz und Beichtgelegenheit
19:15 Uhr WR Heilige Messe

Donnerstag, 7.9.

Donnerstag der 22. Woche im Jahreskreis

18:30 Uhr BZ Rosenkranz und Beichtgelegenheit
19:00 Uhr BZ Heilige Messe
18:00 Uhr WR Rosenkranz

Freitag, 8.9.

MARIÄ GEBURT

08:00 Uhr BZ Heilige Messe
09:30 Uhr BZ vormittags Krankenkommunion
17:00 Uhr BZ Rosenkranz
08:30 Uhr HG Rosenkranz
08:00 Uhr WR Rosenkranz
15:00 Uhr WR nachmittags Krankenkommunion Wildpoldsried und Hochgreut

Samstag, 9.9.

Samstag der 22. Woche im Jahreskreis

13:00 Uhr HG Feier einer Trauung
18:30 Uhr WR Rosenkranz
19:00 Uhr WR Vorabendmesse

Sonntag, 10.9.

23. SONNTAG IM JAHRESKREIS

09:45 Uhr BZ Rosenkranz
10:15 Uhr BZ Sonntagsgottesdienst
08:45 Uhr HG Sonntagsgottesdienst
18:00 Uhr WR Sonntagsgebet

Es ist genug für alle da

„Brot für die Welt“

Postbank Köln 500 500 500 BLZ 370 100 50



IHR Menü auf „Rädern“

Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger

warm soll es sein, schmecken soll es und die Abwechslung darf auch nicht zu kurz kommen – die Zubereitung des Mittagessens ist mit hohem Aufwand verbunden. Der Weg zum Lebensmittelmarkt, der Einkauf und das Heimtragen der Einkäufe. Am Ende steht das fertige Essen noch immer nicht auf dem Tisch. Hinzu kommt, dass es vielen selbst nicht mehr möglich ist, zu kochen.

Angehörige haben oftmals auch nicht die Möglichkeit, für eine tägliche warme Mahlzeit zu sorgen, da sie beruflich eingespannt sind oder mehrere Kilometer weiter entfernt wohnen.

Mit dem praktischen Essensbringdienst von SK-Catering Menüservice ist Essen auf Rädern eine ideale Unterstützung im Alltag, damit Sie und Ihre Angehörigen entlastet werden.

SK-Catering Menüservice aus Marktoberdorf kocht für Ihre gute Laune. Täglich frisch aus heimischen Produkten. Die 3 Gänge Menü´s werden Ihnen täglich frei Haus appetitlich, heiß und lecker auf Porzellan Geschirr nach Hause geliefert.

Mit SK-Catering Menüservice können Sie von Montag bis Sonntag aus einem wöchentlich wechselnden Speiseplan zwischen 2 Menüs wählen. Auch eine kurzfristige Bestellung (bis Donnerstag) mit nur einem Menü ist möglich. Es besteht keine Vertragsbindung und Kündigungsfrist. Sie entscheiden selbst, wann und wieviel Sie bestellen.

Die Kosten für ein Menü betragen 13,00 € frei Haus, inkl. MwSt.

Die Abrechnung erfolgt monatlich über den SK-Catering Menüservice. Entweder per Überweisung oder bequem per Lastschrift.

Bestellvorgang

1. Menü auswählen

- **Wählen** Sie aus dem Speiseplan Ihr Menü aus. Auf diesem können Sie mit Angabe Ihres Namens auch gleich Ihre Auswahl vermerken.

- Der Speiseplan ist auf der Homepage von SK-Catering Menüservice hinterlegt.

www.sk-catering.com/menüservice

Sollten Sie keine Möglichkeit des Abrufes haben, so können Sie den Speiseplan gerne zu Ihrer Erstbestellung über das Rathaus anfordern.

Kontakt: Frau Straub, Tel. 57502-12

Bei der Essenlieferung bringt der Fahrer dann immer den Speiseplan für die kommende Woche mit.

2. Bestellung abschicken

Ihre Bestellung können Sie wie folgt aufgeben:

- Telefonisch bei SK-Catering unter der Rufnummer **08377-7189853**
ab 12:30 Uhr unter 08342-410853

- Schriftlich per Mail an kontakt@sk-catering.com

- **Abgabe direkt beim Fahrer**

Hinweis: Ihre Bestellung muss immer **bis Donnerstag** übermittelt bzw. beim Fahrer abgegeben werden!

3. Liefern lassen

Der Fahrer bringt Ihnen am gewünschten Tag das Essen zur Mittagszeit nach Hause. In welchem Zeitfenster die Lieferung liegt, müssten Sie bitte bei SK-Catering erfragen.

Hinweis:

Hauptspeise Wochenende

Die Hauptspeise wird Ihnen am Freitag frisch gekocht und gekühlt zum selber erwärmen im Backofen oder Mikrowelle angeliefert.

Wir wünschen Ihnen einen guten Appetit!

Gerne stehen wir Ihnen für Rückfragen zur Verfügung und sind Ihnen bei der ersten Bestellung behilflich.

Kontakt: Gemeindeverwaltung | Frau Straub | Tel. 0831 57502-12

News

JUGENDHAUS

Hallo aus dem Jugendhaus!

Im September steht folgendes Programm für Kinder und Jugendliche aus Betzigau und Umgebung an:

- 1. September: Jugendhaus ist geschlossen.** Dafür: **Offener Treff am Sportplatz** für alle ab 13 Jahren ab 9 Uhr (fällt bei schlechtem Wetter aus)
- 5. September: Switch Day.** Alle ab 13 Jahren dürfen von 16 bis 18 Uhr ihr Können auf der Nintendo Switch unter Beweis stellen.
- 8. September:** offener Treff nach Einteilung Altersgruppen
- 12. September: AG TUTOR.** Jugendliche helfen Kids. Alle interessierten Jugendlichen ab 13 Jahren treffen sich von 16 bis 18 Uhr im Jugendhaus und arbeiten ein Tutorensystem für jüngere Kids aus.
- 13. September: KIDS DAY Kreativtag (Achtung Anmeldung erforderlich!)** Kreativtag für die Altersgruppe 10 bis 12 Jahre. Wir starten um 15 Uhr) Anmeldung bitte per WhatsApp oder Mail bis spätestens 11. September (Nummer und Adresse siehe unten).
- 15. September:** Girls Day.
Öffnungszeiten nach Altersgruppen und heute mal Mädels unter sich.
- 19. September: Kreativtreff** für alle ab 13 Jahren von 16 bis 18 Uhr
- 22. September: Mocktail Mixen und Disco Day.** Mit 90er-Jahre Hits mixen wir unsere eigenen alkoholfreien Cocktails (genannt Mocktail). Öffnungszeiten nach Altersgruppen.
- 26. September: Co-Working Time.** Hausi, Aufsätze, Referate und Co. Wir packen es an und meistern diese Aufgaben im Co-Working-Style, denn geteiltes Leid, ist halbes Leid. (Altersgruppe ab 13 Jahren von 16 bis 18 Uhr)
- 27. September: KIDS DAY Theaterstück der Betzigauer Kids (Achtung Anmeldung erforderlich!)** Wir wollen gemeinsam nach und nach ein Theaterstück entwickeln. Heute geht der Kids Day von 15 bis 17 Uhr für die Altersgruppe von 10 bis 12 Jahren. Anmeldungen bitte per Mail oder WhatsApp (siehe unten) bis spätestens 25. September.

Ich freue mich auf einen bunten und kreativen September mit Euch!

Bei Rückfragen könnt Ihr Euch gerne unter folgendem Kontakt melden:

Telefon: 0151 70696229 | E-Mail: jugendhaus@betzigau.de

Herzliche Grüße v. Tamara Tausend
Gemeindejugendpflegerin



Pfarreiengemeinschaft Betzigau

EINLADUNG

**Familiengottesdienst am
Windrad in Wildpoldsried am
24.09.2023 um 10:15 Uhr**

Herzliche Einladung an die ganze Pfarreiengemeinschaft zum gemeinsamen Gottesdienst bei den Windrädern am Wilden Berg (Hutoi). Musikalisch umrahmt wird die Messe von den Alphornbläsern.

Von den Parkplätzen aus ist es ein Fußmarsch von ca. 15 Minuten.

Bitte bringt selbst Brotzeit und Picknickdecken mit; für Getränke und Bierbänke wird gesorgt.

Bei zweifelhaftem bzw. schlechtem Wetter findet der Gottesdienst in der Pfarrkirche in Wildpoldsried statt.

**Wir freuen uns auf eine lebendige
Feier mit Euch!**



Vereine und Verbände



TSV Betzigau

Korbball

Rückblick Bubble-Soccer-Turnier 2023

Am 29. Juli 2023 fand das **erste Bubble-Soccer-Turnier in Betzigau** statt, welches von unserer Korbball-Abteilung organisiert wurde.

Insgesamt nahmen 8 Teams am Turnier teil. Der Wetterbericht hatte glücklicherweise an diesem Wochenende unrecht und wir konnten ohne Regen, teilweise sogar mit etwas Sonnenschein spielen.

Das Turnier selbst war sehr lustig und kam bei den Spielern und Zuschauern super an.

Mit Kuchen, Grillwürstchen, Steak und Pommes wurden die Kräfte zwischendurch gestärkt.

Die letzten Spiele waren sehr knapp und wurden teilweise erst in der Verlängerung entschieden.

Den ersten Platz belegte dann am Ende das Team „Saufsäcke FC“.

Weitere Teilnehmer:

„Alkoholiker und Singles mit Niveau“, „Was isch n allad“, „Super Kickers“, „FC Vollgas United“, „Thal der Doofen“, „Prall am Ball“, „Bums Bums mit Schwung“.

Schon wie die Namen der Teams teilweise verraten, ging es nicht nur um das sportliche Geschehen, sondern auch um die Party am Spielfeldrand und nach dem Turnier.

Bei dem ein oder anderen gemütlichen Frozen Daiquiri, TSV-Beeren-Spritz, einer Runde Beerpong ließen wir den Abend gemeinsam Ausklingen.

Ein paar Teilnehmern hat es wohl dann gleich so gut gefallen, dass sie unsere guten Mehrweg-Beerpong-Becher als Andenken mitgenommen haben :-)

Trotzdem war es für uns ein voller Erfolg & es hat sehr viel Spaß gemacht!

Wir möchten uns bei allen Sponsoren ganz herzlich bedanken.



Unsere Korbballabteilung beim Turnier

Foto: Tanja Skenderides





Verein für Gartenbau und Landschaftspflege Betzigau

Lust auf Kaffee und Kuchen im Kreislehrgarten in Sulzberg?

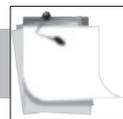
Am **Wochenende Samstag 09. September und Sonntag 10. September 2023** ist es wieder soweit: der Gartenbauverein Betzigau übernimmt jeweils von 13.00 bis 17.00 Uhr die Bewirtung im Kreislehrgarten in Sulzberg-Ried. Sowohl im ehemaligen Bahnhofsgebäude als auch auf der neu gestalteten Terrasse mit neuen Stühlen und Tischen gibt es wieder verschiedenste selbst gebackene Torten und Kuchen. Nach einem gemütlichen Spaziergang durch den Kreislehrgarten sind alle Besucher herzlich eingeladen, die Betzigauer Kuchenköstlichkeiten zu probieren.

Der Eintritt in den Kreislehrgarten ist kostenlos; Spenden werden gerne entgegengenommen. Alle Kuchen und Torten werden ehrenamtlich hergestellt und dem Kreislehrgarten zur Verfügung gestellt. Auch alle Helferinnen- und Helfertätigkeiten erfolgen ehrenamtlich. Der Erlös aus dem Verkauf von Kuchen und Kaffee dient dem Unterhalt des Kreislehrgartens. Damit wir an die Erfolge der letzten Jahre anknüpfen können, sind wir wieder auf die Unterstützung der professionellen Betzigauer Freizeitbäcker/innen angewiesen. Wir würden uns sehr auf zahlreiche Torten- und Kuchenspenden freuen. Und wer Freude am Helfen oder Bedienen hat und uns beim Verkauf unterstützen möchte, ist herzlich willkommen.

Anmeldungen für Kuchenspenden und Helfer/innen (dringend notwendig) bei Joachim Geist, Tel. 0831/76912.

Joachim Geist

1. Vorsitzender



Sonstige Mitteilungen

Veranstaltungshinweis: Open-Air auf der Kultiviert Sonnenterrasse in Wildpoldsried



major 7

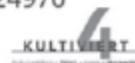
Open Air auf der KULTIVIERT Sonnen-Terrasse
(Bei zweifelhafter Witterung findet das Konzert im Dorfsaal statt)

10. September 2023 18:00 Uhr

(Getränke- & Speisenservice ab 17:00 Uhr)

Tickets 14,- €

info@kultiviert.de | Tel. 08304 924970



FEIERN

Sie mit der ganzen Welt!

Bitten Sie Ihre Gäste statt
Geschenke um Spenden
für die SOS-Kinderdörfer.
Danke!



2020/1



SOS
KINDERDÖRFER
WELTWEIT

sos-kinderdoerfer.de

Private Kleinanzeigen

Anzeige online buchen: [anzeigen.wittich.de](https://www.anzeigen.wittich.de)

Ihren Traumpartner finden



mit einer Kleinanzeige.

[anzeigen.wittich.de](https://www.anzeigen.wittich.de)

Katze entlaufen, wir vermissen seit 16.8. unsere weiß, grau, rote Wohnungskatze in der Duracherstr. Bitte schaut in Garagen, Schuppen...Sehr scheu. Bei Tasso registriert. Hinweise 015120427928

Wer sucht, der findet!

Kleinanzeigen im Mitteilungsblatt .

SCHNEIDER

Elektro- und Informationstechnik

Bernhard Schneider & Wolfgang Gast GbR

- Elektroinstallation
- PV-Anlagen
- Stromspeicher
- Inselösungen
- Türsprechanlagen
- Telefonanlagen
- Antennentechnik
- Netzwerktechnik
- EDV-Service
- TV- und Audio-Service
- Videoüberwachung
- Reparaturservice

Sonnenstraße 16a - 87448 Niedersonthofen - Tel.:08379/1221

Ladenöffnungszeiten:
 Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag 08:00 - 12:00
 Montag, Freitag 16:00 - 18:00

Wir suchen Verstärkung in Teil- und Vollzeit **TechniSat**

2 RAUM- MIETWOHNUNG GESUCHT

Ab dem 01.09.2023 für unseren leitenden Ingenieur.



Unterwanger Str. 3 | D-87439 Kempten
 T +49 831 565 84720 | info@germanpv.com



Ab 1. August 2023 begrüßt Sie Frau Julia Wamsler recht herzlich als neue Filialleiterin in Kempten-Ost. Sie und ihr Team freuen sich auf eine gute Zusammenarbeit. Herr Bayrhof bedankt sich für Ihr Vertrauen.



Anzeigenservice wird bei uns ganz **GROSS** geschrieben!

WOHNSINN

für a scheens Dahoim

TEXTILE FENSTERKLEIDER & MÖBELANZÜGE
 BODENBELÄGE | SONNEN-/ INSEKTENSCHUTZSYSTEME

HELMUT BAUER | VORWALDSTR. 1 | 87471 DURACH | TEL. 08 31 666 40
 WWW.WOHNINN-DURACH.DE

JOBS

IN IHRER REGION

Ein Produkt der LINUS WITTICH Medien Gruppe

Wir suchen Sie!

NG Zahnarztpraxis
 Dr. med. dent. Nicole Golbaz

Zahnmedizinische/r
 Fachangestellte/r (m/w/d)

ZMF/ZMP für Assistenz und Prophylaxe
 in Voll- oder Teilzeit, gerne auch Wiedereinsteiger.
 Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Zahnarztpraxis Dr. Nicole Golbaz
 Füssener Str. 13a, 87471 Durach, praxis@golbaz.de

Mit Aussicht auf HEIMAT. Ihr nächster Job.

Kostenlose Jobsuche – print & digital!

- ✓ Jobs direkt aus Ihrer Umgebung
- ✓ Mobil optimierte Job-Ansicht – finden Sie Ihren Traumjob auch von unterwegs
- ✓ Arbeit, Ausbildungsplatz oder Minijob – alles in einem Portal!
- ✓ Einfacher und schneller Bewerbungsprozess – ganz egal, ob via E-Mail, Telefon oder auch per Post

Ein Produkt der LINUS WITTICH Medien Gruppe

Altauto-Annahme
Schrott-/Metallannahme

Telefon 0831-575130
 August Kutter GmbH & Co. KG
 Dieselstr. 32, 87437 Kempten
altfahrzeug@dorr.de

Ältestes Kemptener Bestattungsinstitut

Weiss

Vertrauen schenken - Hilfe finden.

– ihr zuverlässiger und günstiger Bestatter
 – eigener Verabschiedungsraum



Memminger Str. 64
 87439 Kempten
 Tel. 0831 22393
info@bestattung-weiss.de
 **Kundenparkplätze**

Einzigartige Allgäuer
Handwerksqualität

individuell | solide | sicher



Fenster | Türen | Fassaden
Wirthensohn

DIETMANNRIED
 Glaserstraße 2 | Telefon 08374 2317-0 | www.fenster-wirthensohn.de

Ankauf von Fahrzeugen jeglicher Art
vor Ort zu fairen Preisen.

Telefon: 015146482037

BEGEHBARE DUSCHE 
in 24 Stunden

BIS ZU 100% FÖRDERUNG ab Pflegegrad 1

Kostenlose Vorort-Beratung

 **08374 588 145**
WWW.BADELIX.DE

PROBST
Stein und Design

STILVOLLE GRABSTEINE
 AUS EIGENER HERSTELLUNG

Härtnagel 1 • 87439 Kempten •  08 31 - 59 13 60
www.probst-naturstein.de

Simone Balzert-Eß 
 RECHTSANWÄLTIN & FACHANWÄLTIN

Fachanwältin für Arbeitsrecht • Strafrecht • Familienrecht

in Bürogemeinschaft mit Kanzlei Thümlin & Kollegen
www.kanzlei-thuemlein.de

Poststr. 16 • 87439 Kempten • Tel. 0831 960289-0
 Mail: info@anwaeltin-kempten.de • www.anwaeltin-kempten.de



Unser Service auf einen Blick.

Haben Sie Fragen unabhängig von einer Anzeigenschaltung?
 Dann sind unsere weiteren Servicebereiche gerne für Sie da!*

Tel.-Nr. 09191 7232-

| | | | |
|--|------------------|---|--------------------|
| Abonnements vertrieb@wittich-forchheim.de | -35 / -17 | Redaktion redaktion@wittich-forchheim.de | -25 / -31 |
| Aufträge/Rechnungen anzeigen@wittich-forchheim.de | -13 / -20 | Reklamation bzgl. Verteilung - Blätter A–M - Blätter N–Z reklamation@wittich-forchheim.de | -40 -27 |
| Mahnungen fakturierung@wittich-forchheim.de | -13 / -20 | Allgemeine Servicefragen service@wittich-forchheim.de | -0 |
| Privatanzeigen service@wittich-forchheim.de | -25 / -31 | | |

*Telefonische Geschäftszeiten: Mo. – Do. 7.30 – 16.30 Uhr, Fr. 7.30 – 13.30 Uhr

 **LINUS WITTICH** Peter-Henlein-Straße 1 • 91301 Forchheim
 Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil. www.wittich.de

Für gewerbliche Anzeigen
und Familienanzeigen

bin ich gerne für Sie da!



Nadja Hermann
 Ihre Gebietsverkaufsleiterin vor Ort

Mobil: 0160 3104170
n.hermann@wittich-forchheim.de



LINUS WITTICH präsentiert

Treffpunkt Deutschland.de

Reiseführer. Reisemagazine. Freizeittipps.

Alle Termine und Angaben unter Vorbehalt!



FICHELGEBIRGE

© TZ Fichtelgebirge / Florian Manhardt

Die Erlebnisregion Fichtelgebirge liegt im Norden Bayerns. Sie gehört zu den wald- und gesteinsreichen Mittelgebirgen Deutschlands und erhebt sich hufeisenförmig bis über 1.000 Meter. Das Fichtelgebirge bietet vor allem Aktivurlaubern ganzjährig ein breites Angebot an traditionellen und modernen Sportarten: Neben Wanderern und Radfahrern kommen hier E-Biker, Mountainbiker, Nordic Walker und Sommerroder während der warmen Jahreszeit auf ihre Kosten. Das dichte Wander- und Radwegenetz – darunter der Qualitätswanderweg „Fränkischer Gebirgsweg“, der Mainradweg oder der Brückenradweg Bayern-Böhmen – führt durch die Natur- und Aktivlandschaft Fichtelgebirge. TreffpunktDeutschland.de/fichtelgebirge



© TZ Fichtelgebirge / Florian Manhardt



Familienradeln um den Weißenstädter See © TZ Fichtelgebirge



Neues Schloss © Dettlef Danitz

Bayreuth

International bekannt ist die oberfränkische Stadt Bayreuth durch die Wagner-Festspiele. Sicher nicht das einzige Highlight, das die Herzen der Opernfreunde höher schlagen lässt. Das von der Markgräfin Wilhelmine beauftragte barocke Markgräfliche Opernhaus gehört, mit seinem prunkvollen Konzertsaal, zu Recht zum UNESCO Weltkulturerbe. Überhaupt hat Bayreuth für Kulturfreunde viel zu bieten, und muss sich nicht hinter den

großen Nachbarn der Metropolregion verstecken. Die hübsche historische Altstadt mit vielfältigen Shopping-Möglichkeiten, das Neue Schloss mit dem Hofgarten und, etwas außerhalb, die Eremitage sind Zeugnisse einer schillernden Vergangenheit. TreffpunktDeutschland.de/bayreuth



Rad Fichtelsee © Cube © Tourismus GmbH Ochsenkopf Quelle: Gemeinde Fichtelberg

Fichtelberg

Am wunderschönen Fichtelsee - im Herzen des Naturparks „Hohes Fichtelgebirge“ - liegt der staatlich anerkannte Luftkurort Fichtelberg. TreffpunktDeutschland.de/fichtelberg



Greifvogelpark Katharinenberg © Stadt Wunsiedel

Wunsiedel

„Ich bin gern in dir geboren, kleine aber gute, lichte Stadt“, so beschreibt der bekannte Wunsiedler Dichter Jean Paul seine Geburtsstadt! Überzeugen Sie sich selbst und erleben Sie, bei einem historischen Stadtrundgang, den besonderen Charme unserer klassizistischen Altstadt.

Das imposante Koppentor oder die zahlreichen Brunnen machen einfach nur Spass entdeckt zu werden. Ob im Alleingang oder mit unseren ausgebildeten Gästeführern, Sie werden erstaunt sein über die reizvollen Zeitzegen, originellen Geschichten und verwunschenen Winkel unserer Festspielstadt. TreffpunktDeutschland.de/wunsiedel



© Rogg-In Weißenstadt

Roggenmuseum Rogg-In

Das Informationszentrum „ROGG IN“ in Weißenstadt ist einzigartig in Deutschland und bietet neben vielen Informationen zu Anbau, Verarbeitung und Bedeutung des Roggens dem Besucher auch sinnliche Erlebnisse. Goethestraße 25, Weißenstadt



© Constantin Eckert / Gemeinde Fichtelberg

Deutsches Fahrzeugmuseum

Mehr als nur ein Automuseum: Automobil-Klassiker, Traumaautos, Prototypen, Rennsportwagen, Kleinwagen, Motorräder, Flugzeuge, Hubschrauber. Ein Muss für alle Autoliebhaber & Technikinteressierten. Nagler Weg 9-10, Fichtelberg



Felsenlabyrinth Luisenburg © Stadt Wunsiedel

Felsenlabyrinth Luisenburg

Kaum ein Ort im zentralen Fichtelgebirge vermag so schauerlich und schön zugleich zu sein, wie das Felsenlabyrinth nahe der Stadt Wunsiedel. Wandern entlang von Schluchten und Höhlen. Luisenburg, Wunsiedel



© Touristinfo Bad Berneck / Florian Fraab

Bad Berneck

Bad Berneck liegt wunderschön eingebettet zwischen sieben Bergen im westlichen Fichtelgebirge und zieht schon seit Hunderten von Jahren Freunde der Romantik an. TreffpunktDeutschland.de/bad-berneck



© Stadt Weißenstadt / Kur- & Tourist-Information Weißenstadt

Weißenstadt

Die Stadt liegt ganz idyllisch im Naturpark Fichtelgebirge, eingebettet im Tal der Eger. Sie zeichnet sich durch ihre romantischen Straßenzellen, einzigartige Felsenkeller und historischen Scheunenreihen aus. TreffpunktDeutschland.de/weissenstadt



Noch mehr auf TreffpunktDeutschland.de
QR-Code scannen und ganz Deutschland entdecken!



Österreich – Tirol – Zillertal

★★★★ SCOL Sporthotel Zillertal in Fügen

Ihr Hotel liegt im Zentrum von Fügen und bietet Restaurant, Bar, Freizeitraum mit Tischtennis und -kicker, Aufzug sowie Wellnessbereich mit Hallenbad, Saunen, Dampfbad u. v. m.

Für Sie inklusive:

- ✓ 3/4/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **All Inclusive**
- ✓ Wellnessbereich mit Hallenbad, Finnischer Sauna, Bio-Sauna, Dampfbad, Infrarotkabine, Frischluftraum und Ruheraum
- ✓ Leihbademantel und -badetücher
- ✓ Nutzung von Fitnessraum sowie Spiel- und Freizeibereich
- ✓ WLAN ✓ Hotelparkplatz (nach Verfügbarkeit)



TERMINE & PREISE in €/Person im DZ Kategorie S1

| Saison | Anreise | DO | | |
|-------------------|---------|-----|-----|---|
| | Nächte | 3 | 4 | 7 |
| 14.10. - 02.11.23 | 214 | 279 | 493 | |
| 01.10. - 13.10.23 | 244 | 319 | 563 | |
| 03.09. - 30.09.23 | 264 | 349 | 604 | |
| 13.08. - 02.09.23 | 294 | 395 | 684 | |

Einzelzimmerzuschlag: 20 €/Nacht
Kurtaxe: ca. 1,50 € pro Person/Nacht

Reise-Code: **sczt**

schon ab € **214,-** p. P.

4 Tage inkl. All Inclusive

Thüringen – Saaletal

★★★★ FAIR RESORT in Jena

Ihr Resort bietet Restaurant, Bars, Terrassen, Aufzug, Tennishalle sowie Wellnessbereich mit Hallenbad, Außenpool, Saunen u. v. m. Es befindet sich ca. 8 km von Jena entfernt.

Für Sie inklusive:

- ✓ 2/3/5 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **All Inclusive**
- ✓ Wellnessbereich mit Hallenbad, Außenpool und Saunen ✓ WLAN
- ✓ 1 x Eintritt in den Thüringer Kristallhof in Gernewitz (ca. 7 km entfernt)
- ✓ Nutzung des Fitnessraums ✓ u. v. m.



TERMINE & PREISE in €/Person im DZ

| Saison | Anreise | täglich | | |
|-------------------|---------|---------|-----|---|
| | Nächte | 2 | 3 | 5 |
| 26.11. - 20.12.23 | 149 | 229 | 369 | |
| 06.11. - 25.11.23 | 179 | 269 | 439 | |
| 07.08. - 05.11.23 | 189 | 279 | 459 | |

Preise ggf. zzgl. Wochenendzuschlag
Keine Einzelzimmer buchbar.
Kurtaxe: ca. 2 € pro Person/Nacht

Reise-Code: **faje**

schon ab € **149,-** p. P.

3 Tage inkl. All Inclusive

Bad Füssing

★★★★ Kurhotel Unter den Linden in Bad Füssing

Ihr Hotel im Herzen der Kurstadt liegt ca. 28 km von Passau entfernt. Es bietet ein Restaurant, zwei Aufzüge und Wellnessbereich mit Thermalhallenbad, Sauna, Dampfbad u. v. m.

Für Sie inklusive:

- ✓ 3/5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Halbpension**
- ✓ Wellnessbereich mit Thermalhallenbad, Sauna, Dampfbad und Infrarotkabine ✓ 15 € Wellnessgutschein pro Zimmer (Nov. + Dez.)
- ✓ Hotelparkplatz (nach Verfüg.)
- ✓ WLAN ✓ u. v. m.



TERMINE & PREISE in €/Person im DZ

| Saison | Anreise | täglich | | |
|-------------------|-----------|-----------|-----------|---|
| | Nächte | 3 | 5 | 7 |
| 01.11. - 15.12.23 | 200 | 320 | 446 | |
| | statt 222 | statt 355 | statt 495 | |
| 01.10. - 31.10.23 | 207 | 333 | 459 | |
| | statt 229 | statt 369 | statt 509 | |
| 07.08. - 30.09.23 | 216 | 360 | 486 | |
| | statt 239 | statt 399 | statt 539 | |

Kein Zuschlag Einzelzimmer ohne Balkon!
Zuschlag Einzelzimmer mit Balkon: 10 €/N.
Kurtaxe: ca. 2,20 – 2,90 € p. P./N. (saisonal)

Reise-Code: **kuul**

schon ab € **200,-** p. P.

4 Tage inkl. Halbpension

Bayerischer Wald

★★★★ Hotel Klosterhof in Neukirchen beim Heiligen Blut

Ihr Hotel liegt etwa 500 m vom Ortskern entfernt. Es besteht aus zwei Gebäuden u. a. mit Restaurant, Bar, Biergarten, KinderClub sowie einem Wellnessbereich.

Für Sie inklusive:

- ✓ 3/5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **All Inclusive**
- ✓ Wellnessbereich mit Hallenbad und Whirlpool
- ✓ KinderClub DONINO
- ✓ WLAN ✓ Hotelparkplatz (n. V.)



TERMINE & PREISE in €/Person im DZ

| Saison | Anreise | täglich | | |
|---|---------|---------|-----|---|
| | Nächte | 3 | 5 | 7 |
| 12.11. - 18.12.23 | 129 | 219 | 299 | |
| 05.11. - 11.11.23, 19.12. - 21.12.23 | 149 | 249 | 339 | |
| 11.09. - 29.09.23, 04.10. - 04.11.23 | 169 | 269 | 369 | |
| 09.08. - 10.09.23, 30.09. - 03.10.23, 22.12. - 26.12.23 | 189 | 319 | 439 | |

Einzelzimmerzuschlag: 10 €/Nacht
Kurtaxe: ca. 1 – 2 € p. P./Nacht (saisonal)

Reise-Code: **klne**

schon ab € **129,-** p. P.

4 Tage inkl. All Inclusive

Weitere Termine und Informationen bzgl. Zuschlägen, zusätzlichen Zimmerkategorien, Inklusivleistungen, Kinderermäßigungen, Mitnahme von Hunden usw. finden Sie auf reisenaktuell.com. Mit Erhalt der Reisebestätigung wird eine Anzahlung in Höhe von 20 % des Reisepreises fällig. Die Restzahlung ist 30 Tage vor Abreise zu tätigen.
Veranstalter: Reisen Aktuell GmbH, In den Weniken 1, 56070 Koblenz

Bequem online buchen auf reisenaktuell.com

Beratung & Buchung
Mo. – Fr. 8 – 19 Uhr; Sa., So. u. Feiertage 10 – 19 Uhr
0261 - 29 35 19 72 und in Ihrem Reisebüro